

1429 - 2089

CERTIFICATE OF TRANSLATION


I, Werner Sämmler Hindrichs, certify that I am competent to translate this document, and that the translation is true and accurate, to the best of my abilities. Archival seals, stamps, and certifications have not been translated here.

English Title: Service Identification Document No. 749 of DIMITRO JAROSCH. No date.

German Title: Dienstausweis Nr. 749 betr. DIMITRO JAROSCH. Ohne Datum.

I certify, under penalty of perjury, pursuant to 28 U.S.C. §1746, that the attached translation is true and correct.

Executed this 19th day
of November, 2002.



Werner Sämmler Hindrichs

Certified Translator for the German Language

ANTIQUARIAT LITERARY SERVICES, Inc.

**Member of the American Translators Association and the
National Association of Judicial Interpreters and Translators**

TRA089619

Space for Remarks of the Duty Station:

IF THE PERSON BEARING THIS IDENTIFICATION CARD IS FOUND OUTSIDE THE LISTED GARRISON, HE IS TO BE TAKEN INTO CUSTODY AND REPORTED TO THE DUTY STATION.

The Commissioner of the Reichsführer *SS*
for the Establishment of *SS* and Police Bases
in the New Eastern Territories

DUTY LOCATION LUBLIN

TRAWNIKI TRAINING CAMP

Service Identification Document No. 749

DIMITRO J A R O S C H

(Name of bearer)

is employed as a guard in the guard forces of the Commissioner of the RF-*SS* for the Establishment of *SS* and Police Bases in the New Eastern Territories.

As authorized

Official Seal

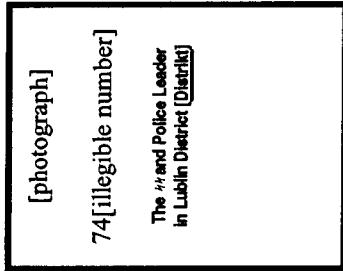
[stamp]

[signature] *HÖFLE*

The *SS* and Police Leader
in Lublin District (District)

SS Hauptsturmführer [Captain]

[2]



Height: 166 cm
 Facial shape: oval
 Color of hair: brown
 Color of eyes: brown
 Distinguishing features:
./.

Last Name: J A R O S C H
 First name and father's name: DIMITRO / MAKAROWITSCH
 Born on: ? [sic] 1919
 Born in: ? [sic]
 Nationality: Ukrainian
 Deployed on: 5 November 1941 to SS and Police Leader Warsaw
 Deployed on: 6 August 1942 to SS and Police Leader Lublin
 Deployed on: 11 November 1942 to Rostock Detachment returned 6 January 1943
 Deployed on: 13 January 1943 to Krasnik Detachment
 Deployed on: _____ to _____

Equipment items received:

Cap:	1	Belt:	1
Coat:	1	Bayonet sheath:	1
Blouse:	1	Gloves:	[ill]
Trousers:	1	Undershirt:	[ill]
Boots:	1	Underpants:	[ill]
Laced shoes:		Wool vest:	
Socks:	1	Ear muffs	1
Foot cloths:	1	Rucksack	[ill]
Eating utensils:		Handkerchiefs	2
Bread-bag:			
Drinking cup:			
Canteen:			
Wool blankets:	1		

Rifle No.: Z645
 Bayonet No.: _____

Issued:

 [signature] DRECHSEL, Oberscharführer [illegible signature]
 [Technical Sergeant] of the Municipal Police [Schutzpolizei]

Properly received:

1429 - 2089y

CERTIFICATE OF TRANSLATION

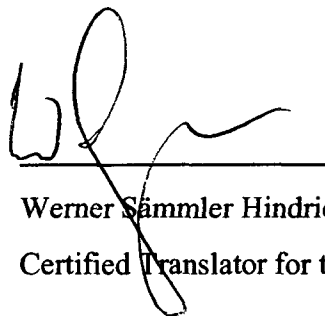
I, Werner Sämmler Hindrichs, certify that I am competent to translate this document, and that the translation is true and accurate, to the best of my abilities. Archival seals, stamps, and certifications have not been translated here.

English Title: Service Identification Document No. 749 of DIMITRO JAROSCH. No date.

Russian Annotations on German Title: Dienstausweis Nr. 749 betr. DIMITRO JAROSCH.
Ohne Datum.

I certify, under penalty of perjury, pursuant to 28 U.S.C. §1746, that the attached translation is true and correct.

Executed this _____ day
of _____, 20 ____.



Werner Sämmler Hindrichs
Certified Translator for the Russian Language

ANTIQUARIAT LITERARY SERVICES, Inc.
Member of the American Translators Association and the
National Association of Judicial Interpreters and Translators

TRA089622

1429-2089y

The Plenipotentiary of the Reichsführer SS for Establishment of SS and Police Strong Points in the new Oblasts in the East
The Commissioner of the Reichsführer ⁴⁴
for the Establishment of ⁴⁴ and Police Bases
in the New Eastern Territories
Lublin, Training Camp Travniki [Travniki]

Space for Remarks of the Duty Station:
IF THE PERSON BEARING THIS IDENTIFICATION CARD
IS FOUND OUTSIDE THE LISTED GARRISON, HE IS TO
BE TAKEN INTO CUSTODY AND REPORTED TO THE
DUTY STATION.

[If] the holder of this certificate is found outside the garrison indicated,
he is to be [cut off] and his unit notified.

Translator 4th Directorate of the MGB [Ministry for State
Security] of the USSR [Union of Soviet Socialist Republics]
[signature] Z. BAZILEVSKAYA
11 March 1948

DUTY LOCATION LUBLIN
TRAWNIKI TRAINING CAMP

Certificate of Performance of Duty

Service Identification Document No. 749
DMITRIJ YAROSH

DIMITRO J A R O S C H

(Name of bearer)

is employed as a guard in the guard forces of the Commissioner of the RF-⁴⁴
for the Establishment of ⁴⁴ and Police Bases in the New Eastern Territories,
is serving as a guard in the detachments of the Plenipotentiary of the
Reichsführer SS for establishment of SS and Police Strong Points in the

East.

Official Seal

[stamp]

The ⁴⁴ and Police Leader
in Lublin District [Distrikt]

[signature] HÖFLE

⁴⁴ Hauptsturmführer [Captain]

[2]

[photograph]	<i>height</i> Height: <u>166 cm</u>
[illegible number]	<i>oval face</i> Facial shape: <u>oval</u>
The SS and Police Leader in Lublin District [Distrikt]	<i>hair - brown</i> Color of hair: <u>brown</u>
	<i>brown eyes</i> Color of eyes: <u>brown</u>
	<i>no distinguishing features</i> Distinguishing features: _____

PAROSH

Last Name: J A R O S C H

DMITRIJ MAKAROVICH

First name and father's name: DIMITRO/MAKAROWITSCH
born in

Born on: ? ? [sic] 1919
not indicated where

Born in: ? [sic]
Ukrainian

Nationality: Ukrainian

Deployed on: 5 November 1941 to SS and Police Leader Warsaw

Deployed on: 6 August 1942 to SS and Police Leader Lublin

Deployed on: 11 November 1942 to Detachment Rostock returned 6 January 1943

Deployed on: 13 January 1943 to Detachment Krasnik

Deployed on: _____ to _____

transfers

Equipment items received:

Cap: <i>cap</i>	1	Belt:	1
Coat: <i>overcoat</i>	1	Bayonet sheath:	
Blouse: <i>blouse</i>	1	Gloves:	1
Trousers: <i>trousers</i>	1	Undershirt:	[ill]
Boots: <i>boots</i>	1	Underpants:	[ill]
Laced shoes:		Wool vest:	
Socks:	1	Ear muffs:	1
Foot cloths:	1	Rucksack:	[ill]
Eating utensils:		Handkerchiefs:	2
Bread-bag:			
→ to Warsaw to be available to the Commander of the SS and Police Forces			
→ Drinking cup:			
→ to Lublin, Chief of the SS and Police Forces			
→ Canteen:			
→ to Detachment Rostock, returned [illegible]			
Wool blankets:	1		
Rifle No.:	<u>Z645</u>		
Bayonet No.:	_____		

Issued:

Properly received:

[signature] DRECHSEL, Oberscharführer [illegible signature]
[Technical Sergeant] of the Municipal Police [Schutzpolizei]



Größe: 165 cm
 Haarform: oval
 Haarfarbe: braun
 Augenfarbe: braun
 sonstige Merkmale: keine

Abwehr

Familienname: J. F. O. S. D.
 Vor- und Vatername: Maximilian
 geboren am: 2. 1919
 geboren in: Ukraine
 Nationalität: ukrainisch
 Abkommandiert am: 5. 11. 44
 Abkommandiert am: 6. 8. 44
 Abkommandiert am: 11. 11. 44
 Abkommandiert am: 11. 11. 44
 Abkommandiert am:

Empfangene Bekleidungsgegenstände

Mantel	1	Koppe
Bluse	1	Seitengewehr
Hose	1	Tasche
Stiefel	1	Handschuhe
Schuh	1	Unterhemd
Socken	1	Unterhosen
Fußkleidung	1	Wollweste
Esgeschirr	1	Wollweste
Brotbeutel	1	Wollweste
Trinkbecher	1	Wollweste
Feldflasche	1	Wollweste
Wollweste	1	Wollweste